

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr

## PARAFIALNY MINI PIKNIK

Serdecznie zapraszamy na mini piknik w niedzielę, **21 września** 2025 r. na łączce przy kościele. Zapewniamy pyszne jedzenie. Miło będzie się spotkać w naszej wspólnocie parafialnej. Dołącz do nas!



## PARISH MINI PICNIC

You are invited to the Parish Mini Picnic on Sunday, **September 21**, 2025 in the meadow by the church. Please join us for a day of delicious food and fellowship in the sun with our church community. All are welcome!

## POWRÓT DO REGULARNEGO PROGRAMU DUSZPASTERSKIEGO

- Po wakacyjnej przerwie wracamy do regularnego programu duszpasterskiego. Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu godzinę przed wieczorną Mszą św. w tygodniu. Powracamy także do nabożeństw:
- różaniec w poniedziałki i piątki o godzinie 6:30pm;
  - koronka do Miłosierdzia Bożego we wtorki o godzinie 6:45pm;
  - nowenna do MB Nieustającej Pomocy w środy o godzinie 6:45pm;
  - nabożeństwo do św. Moniki w czwartki o godz. 6:45pm.

Dbajmy o aktywne praktykowanie swojej wiary. Biuletyn parafialny drukowany jest co tydzień.

After the summer break, we are returning to the **regular pastoral ministry schedule** and bring back all devotions in Polish. Let us actively practice our faith. Our parish bulletin is printed every week.



**SPOTKANIA RRN**

Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza na spotkania formacyjno-modlitewne w poniedziałki o godz. 7:45pm w konwencie przy kościele.

**The Nazareth Family Society Meetings in Polish - every Monday at 7.45pm in the convent by the church**

**KLUB SENIORA „ZŁOTA RÓŻA”**

Serdecznie zapraszamy na spotkanie klubu seniora „Złota Róża” w środę, **24 września** br. o godz. 12:00pm w kościele. W programie Msza św. oraz spotkanie towarzyskie.

**Polish Senior Club Meeting September 24, 2025**

**SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO**

Zapraszamy na spotkania kręgu biblijnego w środy o godz. 7:40pm w konwencie przy kościele.

**Bible Study Meetings in Polish every Wednesday at 7:40pm in the convent by the church**

TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 21, 2025

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA - 21 WRZEŚNIA 2025

# Mass Intentions

## SATURDAY - SEPTEMBER 20

8:15am In loving memory of † Jan Mieleszuk - *Elunia & Ania*  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

## SUNDAY - SEPTEMBER 21

7:30am O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla  
Teresy i Marzeny Łukaszewicz  
Za dusze w czyśćcu cierpiące  
O pokój duszy i radość nieba dla † Janiny Zajac  
w rocznicę urodzin - *Jerzy Zajac*  
9:00am For parishioners  
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Bella  
and Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K.  
Zielinski*  
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
10:30am Za parafian  
O ulgę w cierpieniu i opiekę Matki Bożej dla Jacka  
i Haliny  
O zdrowie dla Eli i pomoc w rozwiązaniu problemów  
O radość wieczną dla † Małgorzaty Guzdek i zmarłych  
z rodziny Walusiak i Jończy  
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba -  
*Jadwiga Kazimierak*  
† Janina Michniowski - *rodzina*  
† Zdzisław Stanley Klimientowski - o radość nieba -  
*rodzina*  
† Mieczysław Tracz - rocznica śmierci - *Ewa Dabros*  
† Teresa Flores - *Ewa Dabros*  
† Jan Milewski  
12:00pm † Ignacy Batog  
7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny  
Pribyl

## MONDAY - SEPTEMBER 22

8:15am For volunteers helping in our parish  
7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

## TUESDAY - SEPTEMBER 23

8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## WEDNESDAY - SEPTEMBER 24

8:15am For deceased parishioners and benefactors  
12:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla członków klubu  
seniora "Złota Róża"  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - SEPTEMBER 25

8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## FRIDAY - SEPTEMBER 26

8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - SEPTEMBER 27

8:15am For peace in our families and in the world  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

### OUR FINANCES - SEPTEMBER 14, 2025

Sunday Collection ..... \$ 3,390  
Utilities ..... \$ 2,151

*Thank you for your generosity!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

### SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ September 21 - Seminarian Education  
21 września - Seminaryjny Fundusz Edukacyjny
- ⇒ September 28 - Building Fund  
28 września - Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ October 5 - Utilities  
5 października - Prąd i Gaz

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the  
education and formation of our future priests.



### SECOND COLLECTION - SEPTEMBER 21, 2025

The Seminarian Education Fund provides support for men studying for the priesthood in the Archdiocese of Chicago. The fund helps cover the cost of educating our seminarians as they proceed through the stages of formation before ordination as priests.

Your generosity supports these men answering God's call to a life of service for the Archdiocese of Chicago.

Please give today at

[archchicago.org/seminarianfund](http://archchicago.org/seminarianfund)

Thank you!





## SEMINARYJNY FUNDUSZ EDUKACYJNY

Archidiecezjalna kolekta na edukację i formację  
naszych przyszłych kapłanów.

### DRUGA SKŁADKA - 21 WRZEŚNIA 2025 R.

Seminaryjny Fundusz Edukacyjny zabezpiecza środki potrzebne do kształcenia i edukacji mężczyzn przygotowujących się do kapłaństwa w Archidiecezji Chicago. Fundusz ten finansuje edukację każdego seminarzysty przechodzącego kolejne etapy formacji poprzedzające przyjęcie święceń kapłańskich w Chicago.

Wasza hojność wspiera mężczyzn, którzy odpowiadają na Boże wezwanie do życia w służbie dla Archidiecezji Chicago.

Prosimy złożyć dziś ofiarę w Internecie:

[archchicago.org/seminarianfund](http://archchicago.org/seminarianfund)



Dziękujemy!

## BŁOGOSŁAWIENSTWO ZWIERZĄT



Błogosławieństwo zwierząt z okazji wspomnienia św. Franciszka odbędzie się w niedzielę, **5 października** br. o godz. 1:15pm na polanie przy plebanii.

## BLESSING OF ANIMALS

The traditional blessing of animals on the occasion of the commemoration

of St. Francis will take place on Sunday, **October 5, 2025**, at 1:15pm on a lawn by the rectory.



Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Prosimy nie pisać nazwy parafii po polsku, jak również nie używać St. Ladislaus Church. Czeki na drugie składki także należy wypisywać na St. Ladislaus Parish. Serdecznie Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

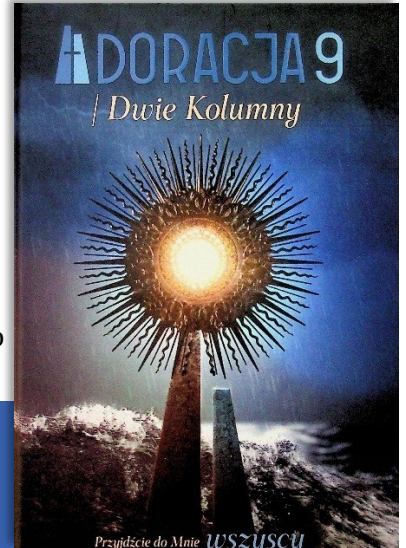
### IMPORTANT INFORMATION!

Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**. Please do not use St. Ladislaus Church. Checks for second collections should also be made payable to St. Ladislaus Parish. Please use the Memo line if you would like to tell us what your check is to be used for. Thank you very much for your generosity and continued support!

## REKOLEKTCJE "ADORACJA 9/ DWIE KOLUMNY"

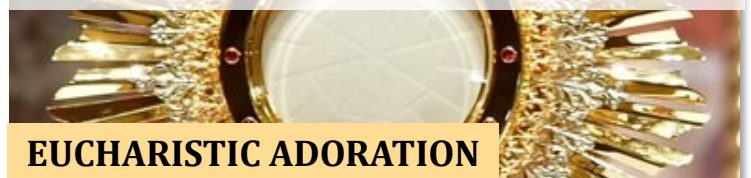
Zapraszamy do udziału w rekolekcjach „Adoracja9/ Dwie kolumny”. Celem tych rekolekcji jest rozpalenie w każdym sercu pragnienia adoracji Najświętszego Sakramentu. Spotkania rekolekcyjne będą adoracją Eucharystii prowadzoną na podstawie podręcznika formacyjnego. Spotkania rekolekcyjne odbywać się będą co tydzień, w dziewięć kolejnych piątków po wieczornej Mszy św., tj. o godzinie 7:40pm i rozpoczną się **3 października** br. W zakrystii istnieje możliwość nabycia podręcznika formacyjnego w cenie \$15.

A spiritual retreat in Polish based on the content of the book „Adoracja 9/ Dwie Kolumny”.



## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.



## EUCCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish. Please come and adore the Real Presence of Jesus. He waits for you.

## IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Grace Olejnik*

*Eternal rest, grant unto her O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*

# PIELGRZYMKA JUBILEUSZOWA / JUBILEE PILGRIMAGE 2025

Parafianie i przyjaciele z chicagowskiego Władysławowa pielgrzymowali w Roku Jubileuszowym do Hiszpanii, Francji i Włoch w dniach od 30 sierpnia do 11 września.



Więcej zdjęć na stronie parafialnej:  
[www.stladisluschicago.org](http://www.stladisluschicago.org)

More photos from the pilgrimage can be found at: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)



## Pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej z Guadalupe

**TERMIN: 6 - 12 GRUDNIA 2025**

**CENA: \$1,800**

**POD PRZEWODNICTWEM DUCHOWYM KS. JÓZEFA SIEDLARZA, SCHR**



**ZAPISY I INFORMACJE:**

(630) 292-3332  
Trinity Journeys (Czarek)

**UDZIAŁ W GŁÓWNYCH UROCZYSTOŚCIACH  
ROCZNICY OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ  
W DNIU 12 GRUDNIA 2025 ROKU**

Szczegółowy plan pielgrzymki znajduje się na stronie internetowej naszej parafii: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)

# AVAILABLE NOW!

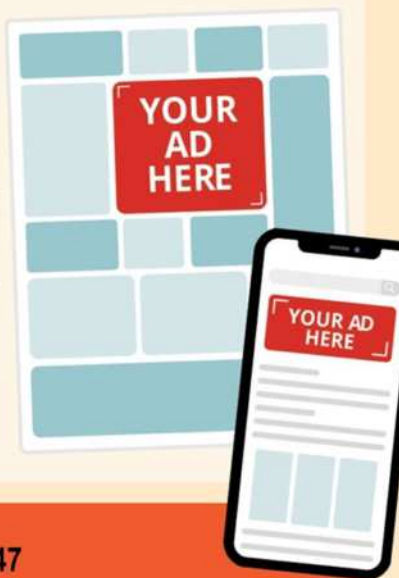
## PRINT & DIGITAL AD SPACES

### The Support of Your Business is Greatly Appreciated

Ken Hyatt from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. It is the support of the business community that helps to make our church thrive. Please consider purchasing a print and/or digital ad as your participation makes our bulletin successful, and you attract customers!

**Church bulletin advertising** is a cost-effective way to advertise 52 times per year and show support for your local community; in turn, parishioners will support you!

**Digital advertising** allows your business to be front and center to anyone who visits a church profile page on ParishesOnline.com — that's approximately 500,000 page views per month!



Ken Hyatt  
(800) 950-9952 x4747  
Khyatt@4lpi.com

## REKLAMA

### W PARAFIALNYM BIULETYNIE

Ken Hyatt z wydawnictwa Liturgical Publications (LPi), które drukuje nasz biuletyn parafialny, będzie w najbliższych tygodniach pozyskiwał nowych reklamodawców. Zachęcamy Państwa do reklamy swoich firm oraz przekazania tej informacji dalej do potencjalnych reklamodawców. Odpowiednia ilość reklam zapewnia wydruk biuletynu po minimalnych kosztach dla parafii, a Państwa firma będzie reklamowana również online. W sprawie zamieszczenia reklamy prosimy o bezpośredni kontakt z Kenem Hyatt pod numerem telefonu (800) 950-9952, wew. 4747 lub przez e-mail: Khyatt@4lpi.com.

### PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

*Please pray for all our sick parishioners, family members, friends, and loved ones.*

*Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.*

*Anna Gajek, Diane Gazda, Thomas Janetzke,  
Irene Odrowski, Albina Omysio,  
Dionizja (Dasha) Woznica*

Please call the parish office to update the list of the sick parishioners in our bulletin.

W celu uaktualnienia listy chorych prosimy dzwonić do biura parafialnego.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† *Teofila Czechura* oraz zmarli z rodziny

**Świczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For deceased parishioners and benefactors*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

### ONLINE DONATION THROUGH PAYPAL

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)  
Thank you! May God bless you for your generosity.



Na stronie parafialnej [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org) można składać donacje na kościół pw. św. Władysława przez usługę PayPal.  
Serdeczne Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 27 & 28, 2025

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
<b>Commentator</b>	M. Kreczmer	R. Bazan	M. & F. Serna	J. Tracz	Szkoła Polska	D. Kozłowska
<b>Lector</b>	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	J. Janocha		A. Barnak

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™

STARTING AT  
**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570**

md-medalert.com



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**S&T AUTOMOTIVE**

Complete Automotive Repair  
Computer And Electrical Work  
All Major And Minor Repairs  
24 Hour Towing Available  
**3325 N. Knox  
(773) 286-7686**  
www.sandtautomotive.com

## Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement  
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial  
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete  
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

**BEAULIEU REAL ESTATE**

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont  
Chicago, IL 60641

**John Kulesza**  
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260



**WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH**

**FREE MARKET ANALYSIS**

## Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

## Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com



## RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS  
24/7 • FULLY INSURED  
(773) 677-1152

chicagotreeremovalcompany.com



SUPPORT OUR PARISH

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)



Scan to contact us!



## UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 • Dożywotnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:  
**773 225 4982**

**We Buy Your Car - Any Condition -**

**Best Prices in the City!**

24/7

We Pay Cash!



773-699-0302 - English

708-800-2284 Mowimy Po Polsku

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

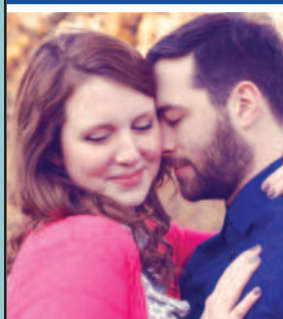
Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/IL

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Ken Hyatt**

**Khyatt@4LPi.com  
(800) 950-9952 x4747**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662